



Industrial de Valvulas, S.A de C.V.  
 Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol  
 Tepotzotlan, Estado de México C.P. 54600

(Numero) Number V082C3085  
 (Fecha) Date 28/01/2009

## QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)  
**ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO**

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:  
 (CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICION)

- |  |  |
|--|--|
| API 598<br>API 599<br>ANSI B16-10<br>ANSI B16-34<br>MSS-SP61 | - VALVE INSPECTION AND TESTING<br>- METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING<br>- FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES<br>- VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS<br>- PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES       |
| API 6D<br>API 600<br>ANSI B16-11<br>API 602                  | - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK<br>- STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS<br>- FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED<br>- COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS |

**Part No. AC101A08MAB830000M**

**(Codigo) 10" Fig. 5202 F UT WCB, API TRIM No.8 830000M**

**Description** CAST STEEL GATE VALVE 150 PSI  
 (VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO 150 PSI)

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX )

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSD) (HIDROSTATICA)	450	450	315	315
PNEUMATIC (PSD) (PNEUMATICA)			80	80

**MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)**

CHEMICAL COMPOSITION (%)	COMPOSICIÓN QUIMICA (%)																	
ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	TENS (KPSI CNA@)	YIELD (KPSI 1ST)	ELG (% 2ND)	RED (% 3RD)	BHN (AVG)

BODY (CUERPO)	WH28537	ASTM A-216/WCB	0.211	0.952	0.026	0.017	0.531	0.016	0.043	0.017	0.049	0.004	0.004	75.11	43.35	28	46	155
BONNET (BONETE)	WH29271	ASTM A-216/WCB	0.191	0.900	0.033	0.019	0.439	0.025	0.032	0.007	0.026	0.001	0.001	75.11	45.24	27	47	155
WEDGE (DISCO)	WH29210	ASTM A-216/WCB	0.199	0.910	0.029	0.030	0.457	0.031	0.060	0.012	0.026	0.002	0.002	74.96	45.82	26	51	153

CERTIFICADO POR: ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

CERTIFIED BY:   
**JESSICA GARCIA**

CERTIFIED BY: QUALITY ASSURANCE